



details
en détails

**A proud nation cheers...
Une nation applaudit fièrement...**



vancouver 2010
OFFICIAL SUPPLIER
FOURNISSEUR OFFICIEL

Canada strikes Gold!

See page 6

Médaille d'or pour le Canada !

(voir à la page 6)



From anywhere... to anyone *De partout... jusqu'à vous*

Let the Games live on in your collection! Collectionneurs : Faites revivre les Jeux !



\$873.
341816



Limited
Quantities /
Stock
restreint



\$49.95 ◀
243685



\$49.95 ◀
243675



\$49.95 ◀
243676

Overprinted Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games Limited Edition Souvenir Pack

Now you can get all three of the overprinted Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games souvenir sheets in one pack. Complete with real bronze, silver and gold foil stamping, these unique sheets will make any collection shine.

Vancouver 2010 Gold Collector's Set

This spectacular set includes the overprinted stamp souvenir sheet with a real 24-karat gold overprint, a mint circulation one-dollar loonie embossed with the Vancouver 2010 Olympic Winter Games' emblem, and a loonie case in nickel, featuring a Vancouver 2010 Olympic emblem. Also includes a lenticular coin and two lapel pins—all of which are only available in this set.

Bronze and silver collector's sets also available

Buy your collectibles before they're gone!

Pochette-souvenir à tirage limité des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver (avec surcharge)

Vous pouvez maintenant vous procurer les trois blocs-feuillets avec surcharge consacrés aux Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver dans une seule pochette. Rehaussés d'un estampage en bronze, en argent et en or véritable, ces blocs-feuillets uniques brilleront de mille feux dans votre album.

Ensemble de collection Vancouver 2010 (or)

Ce spectaculaire ensemble renferme ce qui suit : un bloc-feuillet avec surcharge en or véritable 24 carats; une pièce de circulation (à l'état neuf) de un dollar, ornée de l'emblème en relief des Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver; un dollar en nickel arborant l'emblème des Jeux. Contient également une pièce de monnaie lenticulaire et deux épinglettes, exclusives à cet ensemble.

Sont offerts également les ensembles argent et bronze.

Procurez-vous ces articles de collection pendant qu'il est encore temps!

Available at participating post offices or / En vente dans les bureaux de poste participants ou

From Canada or the U.S. / du Canada et des États-Unis

1 800 565-4362

902 863-6796

From other countries / d'un autre pays

902 863-6550

902 867-6546



www.canadapost.ca/collecting
www.postescanada.ca/collection

Contents

Table des matières

New Releases

Canada Strikes Gold!

It's the moment we've all been waiting for: Canada's first Olympic gold victory on Canadian soil! We celebrate the courage, dedication and spirit to which this historic victory is owed. **Page 6**

Canada-Israel, 60 years of friendship

Joint issue with Israel Post

With this joint issue, we celebrate a strong partnership that spans six decades. **Page 8**

The Four Indian Kings

These national treasures provide a vivid record of an event that affected the course of power relations in North America. **Page 10**

Canadian Navy: 1910-2010

Join us as we honour the accomplishments and celebrate the legacy of the men and women of Canada's naval forces. **Page 12**

Marine Life, Sea Otter & Harbour Porpoise

Joint issue with Sweden Post

Two oh-so-cute creatures of the sea make a splash on a joint issue with Sweden Post **Page 14**

Canadian Geographic

Wildlife Photography of the Year

Canadian Geographic received more than 6,400 submissions for their Wildlife Photography of the Year contest, and we're showing off the winning photos! **Page 16**

Rotary International in Canada, 100th Anniversary

From a small businessman's club to one of the largest service organizations in the world, Rotary International continues to demonstrate the power of a helping hand. **Page 18**



Émissions nouvelles

Médaille d'or pour le Canada!

C'est le moment que nous attendions tous : la première médaille d'or remportée par le Canada en sol canadien! Nous soulignons le courage, le dévouement et la motivation qui sont à l'origine de cette victoire historique. **Page 6**

Canada-Israël, 60 ans d'amitié

Émission conjointe Canada-Israël

Cette émission conjointe souligne soixante ans de partenariat entre les deux pays. **Page 8**

Les quatre rois indiens

Ces trésors nationaux témoignent avec éloquence d'une rencontre qui modifia les relations de pouvoir en Amérique du Nord. **Page 10**

Marine canadienne, 1910-2010

Joignez-vous à nous pour souligner les exploits et l'héritage des hommes et des femmes de la Marine canadienne. **Page 12**

Vie marine – Loutre de mer et Marsouin commun

Émission conjointe Canada-Suède

Deux des plus charmantes créatures marines s'agitent sur des vignettes émises conjointement par le Canada et la Suède. **Page 14**

Photo de l'année de la faune du Canadian Geographic

Le magazine *Canadian Geographic* a reçu plus de 6 400 candidatures à son concours Photo de l'année de la faune, dont nous vous présentons les clichés gagnants. **Page 16**

Centenaire du Rotary International au Canada

Née de la rencontre d'une poignée d'hommes d'affaires, cette association, devenue l'un des organismes de service les plus importants du monde, prouve que l'entraide est une force agissante. **Page 18**

Cover Photo: Tandem Design Associates Ltd.
VANOC™ ©2005-2009/Clinton Hussey Photography

Photo en couverture : Tandem Design Associates Ltd.
COVAN™ ©2005-2009 / Clinton Hussey Photography

Note: Items may not be exactly as shown.

Nota – Les articles peuvent différer légèrement des illustrations.

Details is published quarterly by Canada Post.

Director, Stamp Services: **Jim Phillips**
Co-ordinator: **Monica Desjardins**
Layout: **André Monette**
Managing Editor: **Richard McCorkell**
Staff contributors: **Teresa Chiykowski, Melissa Morin, Joy Parks**
Translation and revision:
Linguistic Services
Design Group Director: **Bill Raddatz**
Design Group Manager: **Céline Morisset**
Write to:
STAMP SERVICES – DETAILS
CANADA POST
2701 RIVERSIDE DR SUITE N1070
OTTAWA ON K1A 0B1

Printed in Canada.

Every effort is made to ensure the product descriptions and suggested retail prices indicated are accurate and up to date. Errors and omissions excepted. Canada Post reserves the right to vary prices and product descriptions at any time without notice. Many of the items in *Details* are also available on Stamps and Gifts Online at canadapost.ca/ collecting and at selected post offices across Canada. Individual post offices may sell for less.

PERMANENT™ is a trademark of Canada Post Corporation.
© Canada Post Corporation, 2010
All rights reserved.
Official Mark of Canada Post Corporation
ISSN 1191-8217



En détail est une publication trimestrielle de Postes Canada.

Directeur, Timbres et services connexes : **Jim Phillips**
Coordonnatrice : **Monica Desjardins**
Mise en page : **André Monette**
Direction de la rédaction : **Richard McCorkell**
Collaboratrices : **Teresa Chiykowski, Melissa Morin, Joy Parks**
Traduction et révision : **Services linguistiques**
Directeur, Graphisme : **Bill Raddatz**
Gestionnaire, Graphisme : **Céline Morisset**
Pour nous écrire :
TIMBRES ET SERVICES CONNEXES – EN DÉTAIL
POSTES CANADA
2701 PROM RIVERSIDE BUREAU N1070
OTTAWA ON K1A 0B1
Imprimé au Canada.

Toutes les mesures nécessaires sont prises afin que les descriptions de produits et les prix de détail mentionnés soient à jour et exacts, sauf les erreurs et les omissions. Postes Canada se réserve le droit de modifier les prix et les descriptions de produits en tout temps et sans préavis. Bon nombre des produits qui sont présentés sont également offerts à la boutique philatélique en ligne (www.postescanada.ca/collection) ainsi qu'à certains bureaux de poste du Canada. Les bureaux de poste peuvent vendre les articles à un prix moindre.

PERMANENT™ est une marque de commerce de la Société canadienne des postes.
© Société canadienne des postes, 2010.
Tous droits réservés.
Marque officielle de la Société canadienne des postes
ISSN 1191-8217

To order / Pour commander :
NATIONAL PHILATELIC CENTRE /
CENTRE NATIONAL DE PHILATÉLIE
Call toll-free from Canada and the U.S. /
Composez sans frais,
du Canada et des États-Unis, le
1 800 565-4362
1 800 732-0038
Fax / N° de télécopieur : **902 863-6796**

From other countries / D'un autre pays,
il faut composer le **902 863-6550**
Fax / N° de télécopieur : **902 867-6546**



Notices

Joint Issue Official First Day Covers

The *Canada-Israel, 60 Years of Friendship* and *Marine Life, Sea Otter & Harbour Porpoise* Joint Issue OFDC's issued this quarter will be included with the April to June 2010 Quarterly Collector Pack OFDC and the 2010 Annual OFDC Collection.

April – June 2010 Corner Block and Corner Set Collector's Packs

There will be no April to June 2010 Quarterly Collector's Packs produced for corner blocks and the corner set. Please note that *The Four Indian Kings* corner blocks and the corner set will be added to the July to September 2010 Collector's Packs.

Quarterly Collector Packs

The *Canada Strikes Gold!* single stamp, souvenir sheet, and OFDC will not be packaged in the January to March 2010 Collector Packs. The stamp issue will be added to the April to June 2010 Collector Packs.

Errata

Details XIX No. 1

We informed collectors that there would be two cancel sites for the Vancouver 2010 Winter Games issue (January 12, 2010), one for Whistler and one for Vancouver. Only the Vancouver cancel is available.

We erred in the labelling of the Orchid definitives (January 11, 2010). Correctly, the Grass Pink orchid appears on the \$1.70 international stamp, and the Rose Pogonia is pictured on the \$1.22 oversize stamp. Additionally, the photographer of the international stamp is John Neufeld, not John Newfeld.

Calendar of Events

April 9-11, 2010

National Postage Stamp Show
Queen Elizabeth Building, Exhibition Place
Toronto, Ontario

April 23-25, 2010

International Stamp Show
Sandman Hôtel, Longueuil
999 rue De Sérigny
Longueuil, Québec

May 2, 2010

Stratford Mayday Stamp Show
Kiwanis Community Centre
111 Lakeside Drive
Stratford, Ontario

Letters to the Editor

Do you have any comments, suggestions or thoughts about Canada's stamps, Details magazine or the hobby of stamp collecting? We'd like to hear from you!

Please write to us at:
CANADA'S STAMP DETAILS
Attn: Jim Phillips
2701 RIVERSIDE DR SUITE N1070
OTTAWA ON K1A 0B1
CANADA



A sample of the Olympic-themed messages appearing on cancels created by the multi-line optical character readers in use in our mail processing plants. "Let the Games Begin!" slogan used courtesy of the Royal Canadian Mint.

Exemples de flammes d'oblitérations apposées par les lecteurs optiques à caractères multilingues en usage dans les établissements de traitement du courrier, à l'occasion des Jeux olympiques. Le slogan « Place aux Jeux! » est utilisé avec la permission de la Monnaie royale canadienne.

LIBRARY AND ARCHIVES CANADA

The Canadian Postal Archives, created in collaboration with Canada Post, focuses on our postal history and philatelic heritage. Please visit www.collectionscanada.ca/philately-postal for more information.

BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA

Créées en collaboration avec Postes Canada, les Archives postales canadiennes sont consacrées à l'histoire postale et au patrimoine philatélique de notre pays. Pour visiter leur site Web, rendez-vous à l'adresse www.collectionscanada.ca/philatelie-poste.

Avis

Plis Premier Jour officiels conjoints

Les PPJO des émissions conjointes *Canada-Israel, 60 ans d'amitié* et *Vie marine – Loutre de mer et Marsouin commun*, lesquelles ont été lancées au cours du trimestre, feront partie de la Pochette trimestrielle du collectionneur de PPJO (avril – juin 2010) et de la Collection annuelle des PPJO de 2010.

Pochette du collectionneur de blocs et d'ensembles de coin (avril – juin 2010)

La Pochette trimestrielle du collectionneur de blocs et d'ensembles de coin (avril-juin 2010) ne sera pas produite. Veuillez noter que les blocs et ensembles de coin de l'émission *Les quatre rois indiens* feront partie de celle de septembre prochain.

Pochette trimestrielle du collectionneur

Le timbre seul, le bloc-feuille et le PPJO consacré à la *Médaille d'or pour le Canada!* ne feront pas partie de la Pochette du collectionneur de janvier-mars 2010. Cette émission sera ajoutée à la Pochette du collectionneur d'avril-juin.

Errata

En détail, volume XIX, n° 1

Les philatélistes auraient dû lire que l'émission du 12 janvier consacrée aux Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver ne comporterait qu'une seule oblitération, soit celle de Vancouver.

Nous avons désigné incorrectement les timbres courants sur les orchidées (11 janvier 2010). On aurait dû lire que la calopogon tubéreux orne le timbre au tarif du régime international (1,70 \$) et que la pogonie langue-de-serpent embellit la vignette pour articles surdimensionnés (1,22 \$). De plus, la graphie exacte du photographe du timbre au tarif du régime international est John Neufeld et non Newfeld.

Calendrier des activités

Du 9 au 11 avril

Exposition nationale de timbres-poste
Édifice Queen Elizabeth, Exhibition Place
Toronto (Ontario)

Du 23 au 25 avril

Salon international du timbre
Hôtel Sandman, Longueuil
999 rue De Sérigny
Longueuil (Québec)

Le 2 mai

Exposition philatélique de mai à Stratford
Centre communautaire Kiwanis
111, promenade Lakeside
Stratford (Ontario)

Courrier du lecteur

N'hésitez pas à nous faire part de vos réflexions et de vos suggestions au sujet des timbres canadiens, du magazine *En détail* et de la philatélie en général. Écrivez-nous à l'adresse suivante :
EN DÉTAIL : LES TIMBRES DU CANADA
À l'attention de Jim Phillips
2701 PROM RIVERSIDE BUREAU N1070
OTTAWA ON K1A 0B1
CANADA

We did it!

CANADA'S STAMP PROGRAM HAS ALWAYS endeavoured to reflect Canada's greatest historical moments—that's a prime part of its mandate. But it's seldom that those of us who work in Stamp Services get a chance to feel like we're part of history as it unfolds. This was definitely the case with the *Canada's First Gold on Canadian Soil* stamp.

Due to the lead time required to design, approve, produce and distribute a stamp, we needed to embark on this "secret" initiative long before the Games began. Once the topic was unanimously approved by the Stamp Advisory Committee, we quickly (and quietly) went to work on producing the stamp. Only those working on the project knew of its existence. After all, while the chances were slight, if no Canadian team or individual garnered gold at Vancouver, we couldn't release the stamp, so the fewer people involved, the better. With the design

approved—one which showcases the spectacular medals created by the Royal Canadian Mint—and the stamp printed and stored in our warehouses, we watched the Vancouver 2010 Winter Games unfold, waiting for that "golden" moment that would trigger nationwide distribution. This was the first time we ever produced a stamp without knowing the issue date. Then it happened, and we raced to push the metaphorical start button that would see the delivery of this celebratory stamp into post offices and the hands of Canadians within hours. And it worked like a charm.

During the Vancouver 2010 Olympics, the world came to us—but in this quarter, Canadian stamps show other ways in which our nation interacts internationally. In the *Canada-Israel: 60 Years of Friendship* joint issue, we honour decades of social, political, cultural and economic ties with Israel. In the

Marine Life: Sea Otter and Harbour Porpoise issue, a joint issue with Sweden Post, we pay homage to the ocean creatures that inhabit our shared waters. And speaking of creatures, this quarter also includes five stamps featuring the winning entries from last year's *Canadian Geographic* Wildlife Photography.

It was thrilling for us to be part of the excitement of Canada's first gold medal on Canadian soil—and we hope you'll be thrilled with the resulting stamp and the others we offer you this quarter.



Jim Phillips, Director, Stamp Services

Mission accomplie!

LE PROGRAMME CANADIEN DES TIMBRES-poste s'est toujours efforcé d'immortaliser les faits marquants de notre histoire. C'est d'ailleurs l'un des principaux aspects de son mandat. Le personnel des Timbres et services connexes a cependant rarement l'occasion de vivre l'histoire à mesure qu'elle s'écrit. C'est pourtant ce qui s'est passé avec le timbre portant sur la *première médaille d'or remportée par le Canada en sol canadien*.

En raison du délai requis pour la conception, l'approbation, l'impression et la distribution d'un timbre, nous devons mettre en branle cette initiative « secrète » bien avant le début des Jeux. Une fois le sujet approuvé à l'unanimité par les membres du Comité consultatif sur les timbres-poste, nous nous sommes rapidement (et discrètement) attelés à la production de la vignette. Seuls ceux qui participaient au projet connaissaient son existence. Après tout, si aucune équipe canadienne ou aucun athlète canadien n'avait remporté l'or à Vancouver, ce qui risquait peu de se produire, nous n'aurions pu aller de l'avant avec l'émission. Mieux valait donc que le moins

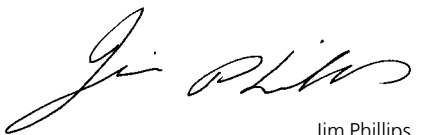
de gens possible soient au courant. Une fois le motif représentant les spectaculaires médailles – créées par la Monnaie royale canadienne – approuvé et le timbre imprimé et placé à l'abri dans nos entrepôts, nous avons suivi de près le déroulement des Jeux d'hiver de 2010 à Vancouver en attendant le moment « en or » qui nous permettrait de déclencher la distribution à l'échelle nationale. Pour la première fois de notre histoire, nous avons imprimé un timbre sans en connaître la date d'émission. Puis, c'est arrivé et nous nous sommes empressés d'appuyer sur la touche symbolique qui permettrait de livrer en quelques heures ce timbre mémorable dans les bureaux de poste et entre les mains des Canadiens. Tout s'est déroulé comme prévu.

Durant les Jeux olympiques de 2010 à Vancouver, nous avons accueilli chez nous le monde entier. Les timbres canadiens de ce trimestre vous feront découvrir d'autres liens de notre pays à l'échelle internationale. Dans le cadre de l'émission conjointe intitulée *Canada-Israël, 60 ans d'amitié*, nous mettons l'accent sur les relations sociales, politiques, culturelles

et économiques que nous entretenons depuis des décennies avec l'Israël. Par l'émission commune (avec la Suède) intitulée *Vie marine : Loustre de mer et Marsouin commun*, nous rendons hommage aux créatures marines qui peuplent tous deux nos eaux. Et parlant de créatures, nous proposons également cinq figurines illustrant les photographies gagnantes de l'édition 2009 du concours annuel de photographie de la faune du *Canadian Geographic*.

Nous avons été ravis de connaître l'exaltation suscitée par la première médaille d'or remportée par le Canada en sol canadien et nous espérons que vous serez emballés par le timbre émis à cette occasion et par tous les autres que nous vous offrons ce trimestre.

Le directeur, Timbres et services connexes,



Jim Phillips

Canada Strikes Gold!

Issue Date: February 14, 2010

This special, previously unannounced stamp was issued and cancelled on the day of Canada's first Olympic gold medal won on home soil. Congratulations, Alexandre Bilodeau! Canada Post is proud to commemorate your outstanding victory!



CANADIANS WERE TREATED WITH THE experience of a lifetime when the iconic Maple Leaf was hoisted above the Olympic podium. As Canada's first-ever gold medal victory on Canadian soil, this was history in the making—a binding moment of honour and pride that will live on for years to come. And like all our country's defining moments, we wanted to put our stamp on it. So we embarked on a very special project to honour this historic win—a project that was shrouded in absolute secrecy until the coveted gold medal was in Canadian hands.

"Unlike most stamps, which are based on suggestions provided by the public, the idea to issue a stamp on the day of Canada's first gold medal victory evolved out of a discussion about how to commemorate this momentous event in a unique way," explains Jim Phillips, Director of Stamp Services at Canada Post. "It received unanimous approval by

the Stamp Advisory Committee," he adds. Throughout the design and production process, the project was kept completely under wraps. "Every stamp topic is confidential for a period of time, but this one demanded a whole new level of secrecy, since there was a chance, however unlikely, that it may never be released. Information was limited to those directly involved in the stamp's design, approval and production. Even in our Stamp Services department, many were not informed until it was necessary to do so."

The degree of confidentiality speaks to the level of risk involved in the project. "Though we had faith that Canada would win gold, we had to be ready for anything. There was the financial risk of commissioning the design and production of stamps that may never be issued. And, if not issued, we had to have the resources in place to destroy every stamp immediately."



Booklet of 10 stamps
Carnet de 10 timbres
413776111 \$ 570

Each a fascinating work of art in its own right, no two medals designed for the 2010 Winter Games are the same. Produced and struck by the Royal Canadian Mint, their undulating form—the first of their kind in Olympic history—evokes the iconic land and seascapes of the Pacific Northwest. Leading-edge designs pay homage to the distinct character of the region, with one-of-a-kind engravings of West Coast First Nations artwork on each medal.

Chacune des médailles conçues et frappées par la Monnaie royale canadienne pour les Jeux olympiques d'hiver de 2010 est unique. Leur forme ondulée, une première dans l'histoire des Jeux, évoque les paysages terrestres et marins du Nord-Ouest Pacifique. Des motifs innovateurs rendent hommage au caractère distinct de la région. Chaque médaille est gravée d'une illustration évocatrice des Premières nations de la côte Ouest.

Médaille d'or pour le Canada!

Date d'émission : le 14 février 2010

Ce timbre spécial émis sans préavis porte l'oblitération du jour où le Canada a remporté sa première médaille olympique d'or en sol canadien. Nos félicitations à Alexandre Bilodeau! Postes Canada est fière de souligner ta victoire exceptionnelle!

LA POPULATION CANADIENNE A VÉCU UNE expérience mémorable lorsqu'on a hissé l'unifolié au-dessus du podium olympique. Cette première médaille d'or remportée par le Canada en sol canadien est passée à l'histoire. Il s'agit d'un moment fort inscrit sous le signe de l'honneur et de la fierté, d'un moment dont nous nous souviendrons à jamais. Comme c'est le cas pour tous les moments marquants de notre histoire, nous souhaitons l'immortaliser par un timbre. Nous avons donc lancé un projet très spécial en vue de souligner cette victoire inoubliable – un projet qui est demeuré entouré de mystère jusqu'à ce que la tant convoitée médaille d'or se retrouve dans des mains canadiennes.

« Contrairement à la plupart des figurines dont le thème est proposé par le public, l'idée d'émettre un timbre le jour même de l'obtention de la première médaille d'or par le Canada est née d'une discussion qui a porté sur la manière de commémorer cet événement capital d'une façon unique », explique Jim Phillips, directeur, Timbres et services connexes, à Postes Canada. « L'idée a fait l'unanimité auprès du

Comité consultatif sur les timbres-poste », ajoute-t-il. Tout au long du processus de conception et de production, le projet est resté complètement secret. « Le sujet de chaque timbre demeure confidentiel pendant un certain temps, mais dans ce cas précis, cela nécessitait un tout nouveau degré de confidentialité en raison du risque, quoique minime, qu'il ne soit jamais émis. L'information n'a été divulguée qu'aux personnes prenant directement part à la conception, à l'approbation et à la production de la vignette. Plusieurs des membres du groupe Timbres et services connexes n'ont été informés de l'initiative que lorsque cela a été rendu obligatoire. »

Le degré de confidentialité est intimement lié au niveau de risque rattaché au projet. « Bien que nous étions persuadés que le Canada remporterait l'or, nous devons pouvoir parer à toute éventualité. Il nous fallait tenir compte du risque financier lié au fait d'amorcer la conception et la production d'un timbre qui pourrait ne jamais être émis. Le cas échéant, nous devons avoir les ressources en place pour détruire chaque timbre immédiatement. »

For an organization that is used to dealing with multi-decade to century milestones, the notion of commemorating an event within 24 hours of its occurrence came with its own set of challenges. "Once the gold medal was won, we had to act fast," Phillips notes. "The stamps had been waiting in our Ottawa warehouse, and our hope was to have them available in Vancouver and as many Canadian post offices as possible within 24 to 48 hours. We also had to take into account the hometown of the winning athlete(s), where we knew the demand would be particularly high."

The stamp, designed by Naomi Broudo and Violet Finvers of the Vancouver-based firm, Tandem Design, showcases a Vancouver 2010 Olympic gold medal. "The medal is so unique that it posed certain design challenges," says Alain Leduc, Manager of Stamp Design and Production at Canada Post.

"When you look at it from the front, it's a perfect circle; you lose some of its defining features, like the wavy shape. So we decided to feature a photograph of the medal hanging, with the ribbon bleeding off the top. This approach felt the most natural." Gold maple leaves scattered around the booklet and souvenir sheet are a special tribute to this Canadian celebration, and a creative play on the subject of the stamp.

Canada Post is thrilled to have the opportunity to issue this remarkable commemorative. We entered into the creation of this stamp confident that all the factors required to win Olympic gold on Canadian soil were in place. And while the project was fraught with challenges and risks, the opportunity to be a part of this historic victory was absolutely worth it. ☺

To learn more about the Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games, visit vancouver2010.com

CANADA STRIKES GOLD!	
Date of Issue	February 14, 2010
Denomination	1 x 57¢
Layout	A: Booklet of 10 stamps B: Souvenir sheet of 2 stamps
Product No.	A: 413776111 (\$5.70) B: 403776145 (\$1.14)
Design	Tandem Design Associates Ltd.
Photos	VANOC™ ©2005-2009/ Clinton Hussey Photography
Printer	Lowe-Martin
Quantity	A: 5,000,000 B: 300,000
Dimensions	A: 32 mm x 32 mm (square) B: 150 mm x 60 mm (horizontal)
Perforations	A: Simulated perforation B: 13+
Gum Type	A: Pressure sensitive B: P.V.A.
Printing Process	Lithography in 6 colours plus varnish
Paper Type	Tullis Russell
Tagging	General, 4 sides
Official First Day Cover (OFDC) Cancellation	Vancouver, British Columbia
Product No. and Quantity	413776131 (1.57 – 20,000)

Limit of 5 per customer.

Olympic coin products also available, see back cover.

Sont offerts également des produits numismatiques sur les Jeux, voir dos du magazine.



Souvenir sheet
Bloc-feuillet
403776145 \$ 1¹⁴

OFDC
PPJO
413776131 \$ 1⁵⁷



Pour un organisme habitué à traiter des événements marquants survenus des dizaines, voire des centaines d'années auparavant, le fait de commémorer un événement dans les 24 heures de sa tenue comportait plusieurs défis. « À la minute où le Canada a remporté l'or, nous avons dû agir rapidement », explique Jim Phillips. « Les timbres attendaient dans notre entrepôt d'Ottawa et nous espérions être en mesure de les offrir à Vancouver et dans le plus grand nombre possible de bureaux de poste canadiens dans les 24 à 48 heures. Nous devons également tenir compte de la ville natale de l'athlète ou du groupe d'athlètes victorieux, où, nous le savions, la demande serait particulièrement élevée. »

Conçue par Naomi Broudo et Violet Finvers de la maison torontoise Tandem Design, la vignette illustre une médaille d'or des Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. « En raison du caractère unique de cette médaille, nous avons été confrontés à certains défis sur le plan de la conception », précise Alain Leduc, gestionnaire, Conception et production de timbres, à Postes Canada. « Si on la regarde de

face, on dirait un cercle parfait. On perd ainsi certaines de ses caractéristiques fondamentales, comme sa forme ondulée. Nous avons donc opté pour une photographie montrant la médaille suspendue à un ruban illustré à fond perdu. Cette démarche nous semblait la plus naturelle. » Des feuilles d'érable dorées disséminées sur le carnet et le bloc-feuillet constituent un hommage spécial à cette célébration canadienne et un clin d'œil original au sujet du timbre.

Postes Canada est ravie d'avoir l'occasion d'émettre cette remarquable vignette commémorative. Nous nous sommes attelés à la création de ce timbre en étant persuadés que tous les facteurs requis pour gagner une médaille d'or olympique en sol canadien étaient réunis. Même si le projet comportait nombre de défis et de risques, le jeu en valait la chandelle. ☺

Pour en apprendre davantage sur les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver, consultez le site : vancouver2010.com.

MÉDAILLE D'OR POUR LE CANADA !	
Date d'émission	14 février 2010
Valeur	1 x 57 ¢
Présentation	A : carnet de 10 timbres B : bloc-feuillet de 2 timbres
N° de produit	A : 413776111 (5,70 \$) B : 403776145 (1,14 \$)
Design	Tandem Design Associates Ltd.
Photos	COVAN ^{MC} ©2005-2009 / Clinton Hussey Photography
Impression	Lowe-Martin
Tirage	A : 5 000 000 B : 300 000
Format	A : 32 mm x 32 mm (carré) B : 150 mm x 60 mm (horizontal)
Dentelure	A : dentelure simulée B : 13+
Gomme	A : sensible à la pression B : A.P.V.
Procédé d'impression	Lithographie en 6 couleurs et vernis
Papier	Tullis Russell
Marquage	Procédé général, sur les 4 côtés
Oblitération du pli Premier Jour officiel (PPJO)	Vancouver (Colombie-Britannique)
N° de produit et tirage	413776131 (1,57 \$ – 20 000)

Maximum de 5 par client.

Canada-Israel, 60 years of friendship

Issue Date: April 14, 2010

JOINT ISSUE WITH
ISRAEL  

IN AN INCREASINGLY INTERCONNECTED world, Canada's opportunity to grow in peace and prosperity rests on the strength of our country-to-country bonds. These relationships have shaped our national identity, both at home and abroad, and they've furthered the sophistication of our economy, and the diversity of our culture and people. This April, Canada Post will issue an international rate commemorative stamp to celebrate Canada's strong bilateral relationship with Israel—a friendship that spans six decades and is marked by shared values, common interests, and strong political, economic, cultural and social ties. The stamp, which marks the first joint issue between Canada and Israel, will be cancelled in both countries' capital cities.

A key strength of Canada and Israel's partnership is the extensive network of social bonds—from Canada's large Jewish community (which stands at

about 350,000) to dual Israeli-Canadian citizens—that have given rise to cooperation on many fronts, including culture, education, business and tourism. These strong informal ties have inspired the design for the stamp, which features groups of human figures formed in the shapes of Canada's Maple Leaf and Israel's Star of David. These "people" come together to meet in the middle, a meeting that symbolizes and celebrates the 60 years of friendship that the two countries have shared.

"Through illustration, we were able to communicate the rich topic of diplomacy between two nations," explains designer Karen Henricks of the Toronto-based firm, q30 design. "Complex topics like this can be challenging to summarize in one small design. We worked with illustrator Yarek Waszul, whose simple yet conceptual style lends itself perfectly to this topic and the medium."

Booklet of 6 stamps
Carnet de 6 timbres
413777111 \$ 10²⁰



8

Canada-Israël, 60 ans d'amitié

Date d'émission : le 14 avril 2010

ÉMISSION CONJOINTE
AVEC L'ISRAËL  

DANS UN MONDE OÙ LES PAYS SONT DE PLUS en plus interconnectés, c'est la solidité des liens que nous entretenons avec les autres nations qui nous assure paix et prospérité. Ces relations ont façonné notre identité nationale, tant au pays qu'à l'étranger. Elles nous ont également permis de rehausser notre économie et de diversifier encore davantage notre culture et notre population. En avril, Postes Canada émettra un timbre commémoratif au tarif du régime international qui célébrera la solide relation bilatérale qu'entretient le Canada avec Israël. Cette amitié vieille de soixante ans est empreinte de valeurs partagées, d'intérêts communs et de solides liens politiques, économiques, culturels et sociaux. Cette première émission conjointe Canada-Israël offrira une oblitération Premier Jour distincte, au nom des capitales des deux pays.

Une des principales forces du partenariat canado-israélien réside dans l'incroyable réseau de liens

sociaux – pensons à l'importante communauté juive du Canada (environ 350 000 personnes) et aux citoyens binationaux – qui a donné naissance à une coopération sur plusieurs plans, notamment la culture, l'enseignement, les affaires et le tourisme. Ces liens spontanés étroits ont inspiré le motif du timbre qui met en vedette des groupes de silhouettes humaines disposées de manière à former la feuille d'érable du Canada et l'étoile de David israélienne. La rencontre de ces « gens » symbolise et célèbre l'amitié que partagent depuis 60 ans ces deux pays.

« L'illustration nous a permis de présenter les riches liens diplomatiques qui unissent ces deux nations », explique Karen Henricks, conceptrice de la maison torontoise q30 design. « Des sujets complexes comme celui-ci peuvent être difficiles à résumer dans un si petit cadre. Nous avons travaillé avec l'illustrateur Yarek Waszul dont le style à la fois simple et conceptuel se prête particulièrement bien au sujet et au support. »

Both the Canadian and Israeli postal administrations are proud to take part in this special joint stamp issue. As Yaron Razon, Director of the Israel Philatelic Service says: "It has been said that stamps are 'paper ambassadors' that spread the message of their country on letters around the world. What could be a more symbolic and fitting way to express 60 years of cooperation and friendship between Israel and Canada than a joint stamp issue—the merging of each country's 'paper ambassadors.' I am delighted to be part of this project." Jim Phillips, Director of Stamp Services at Canada Post adds, "Joint issues like this one are a form of diplomacy between postal administrations; they provide great opportunities to share with and learn from one another. It has been a pleasure to work on this issue with Israel Post."

"Sixty years ago, on May 11, 1949, Israel and Canada established diplomatic relations and began

building a fruitful cooperation. Over the years our countries have stood by each other and have continually strengthened our commitment as partners and friends in many fields, including commerce, science and technology, culture, education, public safety and trade," says Miriam Ziv, Ambassador of Israel. "This beautiful stamp reflects the special bond between our two nations and the people behind this strong cooperation and warm friendship, based on our shared values and commitment to democracy, diversity and the rule of law." ☒

To learn more about Canada-Israel relations, visit www.canadainternational.gc.ca/israel

CANADA-ISRAEL, 60 YEARS OF FRIENDSHIP	
Date of Issue	April 14, 2010
Denomination	1 x \$1.70
Layout	Booklet of 6 stamps
Product No.	413777111 (\$10.20)
Design	Q30DESIGN INC.
Illustration	Yarek Waszul
Printer	Lowe-Martin
Quantity	660,000
Dimensions	40 mm x 30.8 mm (horizontal)
Perforations	Simulated perforation
Gum Type	Pressure sensitive
Printing Process	Lithography in 4 colours
Paper Type	Tullis Russell
Tagging	General, 4 sides
Official First Day Cover (OFDC) Cancellation	Ottawa, Ontario
Product No. and Quantity	413777131 (\$2.70 – 19,000) 341815 (\$4.00 – 16,000)

Joint OFDC
PPJO conjoint
341815 \$ 4⁰⁰



OFDC
PPJO
413777131 \$ 2⁷⁰



Les administrations postales canadienne et israélienne sont toutes deux fières de prendre part à cette émission conjointe unique. « On a dit que les timbres étaient des « ambassadeurs sur papier » qui véhiculaient le message de leur pays sur les lettres expédiées aux quatre coins du globe. Cette émission commune, union des « ambassadeurs sur papier », est le moyen symbolique par excellence de traduire 60 ans de coopération et d'amitié entre Israël et le Canada. Je suis ravi d'être associé à ce projet », commente Yaron Razon, directeur du Service philatélique israélien. « Des émissions conjointes comme celle-ci sont une forme d'association diplomatique entre les administrations postales; elles offrent d'incroyables occasions de partage et d'apprentissage. Travailler à cette émission avec Israel Post (la Poste israélienne) a été un pur plaisir », ajoute Jim Phillips, directeur des Timbres et services connexes, à Postes Canada.

« Il y a soixante ans, le 11 mai 1949, Israël et le Canada établissaient des relations diplomatiques et érigeaient les bases d'une collaboration prospère. Au fil des ans, nos deux pays se sont épaulés en resserrant continuellement leur engagement en tant qu'amis et partenaires dans plusieurs domaines, notamment le commerce, les sciences et la technologie, la culture, l'enseignement et la sécurité publique », explique Miriam Ziv, ambassadrice d'Israël au Canada. « Ce superbe timbre reflète les liens particuliers entre nos deux nations et les gens à la base de cette solide coopération et de cette chaleureuse amitié, lesquelles reposent sur nos valeurs et notre engagement communs envers la démocratie, la diversité et la souveraineté du droit. » ☒

Pour en apprendre davantage sur les relations canado-israéliennes, consultez le site : www.canadainternational.gc.ca/israel.

CANADA-ISRAËL, 60 ANS D'AMITIÉ	
Date d'émission	14 avril 2010
Valeur	1 x 1,70 \$
Présentation	Carnet de 6 timbres
N° de produit	413777111 (10,20 \$)
Design	Q30DESIGN INC.
Illustration	Yarek Waszul
Impression	Lowe-Martin
Tirage	660 000
Format	40 mm x 30,8 mm (horizontal)
Dentelure	Dentelure simulée
Gomme	Sensible à la pression
Procédé d'impression	Lithographie en 4 couleurs
Papier	Tullis Russell
Marquage	Procédé général, sur les 4 côtés
Oblitération du pli Premier Jour officiel (PPJO)	Ottawa (Ontario)
N° de produit et tirage	413777131 (2,70 \$ – 19 000) 341815 (4 \$ – 16 000)

The Four Indian Kings

Issue Date: April 19, 2010

IN THE DAYS BEFORE PHOTOGRAPHY, THE power of the painted portrait was supreme. It spoke to the connections between people and historical events, and to have one's likeness preserved was a privilege most often reserved for the wealthy and powerful. Today, those portraits provide invaluable records of days long past—of the people and occasions deemed important to a culture. This spring, we'll celebrate the 300th anniversary of four portraits that function as a record of early cultural and political diplomacy between the First Nations and the British Empire, and a negotiation that affected the course of power relations in North America.

In 1710, a delegation of "four Kings"—three from the Five Nations Confederacy of the Iroquois and one from the Algonquin nation—travelled to

London accompanied by colonial leaders, and had an audience with Queen Anne. The aboriginal representatives were being courted for their alliance in England's war against France. Their visit created a sensation among Londoners, who wrote poems, ballads and songs about them. To commemorate their stay, the Queen commissioned court painter John Verelst to paint a portrait of each of her visitors. The paintings of the *Four Indian Kings* were held in the Royal Collection for more than a century before being acquired by the Government of Canada as national treasures in 1977.

"The *Four Indian Kings* are among the most significant documents held by Library and Archives Canada," notes Dr. Daniel J. Caron, Librarian and Archivist of Canada. "The earliest surviving full-length



Pane
Feuillet

403766107 \$ 9¹²



Les quatre rois indiens

Date d'émission : le 19 avril 2010

À L'ÉPOQUE OÙ LA PHOTOGRAPHIE N'EXISTE pas encore, le portrait peint jouit d'un pouvoir suprême. Il lie les gens aux événements historiques. La plupart du temps, seules les gens riches et puissants peuvent aspirer à voir leur image immortalisée par un portrait. Aujourd'hui, ce genre de représentation est le reflet d'une époque révolue, des personnes et des occasions jugées importantes pour une culture. Au printemps, nous célébrerons le tricentenaire de la réalisation de quatre portraits témoignant des relations diplomatiques culturelles et politiques précoces entre les Premières nations et l'Empire britannique et relatant une négociation ayant influencé les jeux de pouvoir en Amérique du Nord.

En 1710, « quatre rois » – trois de la Confédération iroquoise des Cinq-Nations et un de la nation algonquine – se rendent à Londres en compagnie de

chefs des colonies. La reine Anne leur accorde alors une audience. On courtise ces représentants autochtones pour obtenir leur appui dans la guerre opposant l'Angleterre à la France. Leur visite fait sensation auprès des Londoniens qui leur rendent hommage par des poèmes, ballades et chansons. Pour commémorer leur séjour, la Reine demande à John Verelst de peindre un portrait de chacun des visiteurs. Les tableaux représentant les *Quatre rois indiens* demeurent au sein de la Collection royale pendant plus d'un siècle avant d'être remis au gouvernement du Canada à titre de trésors nationaux en 1977.

« Les *Quatre rois indiens* figurent parmi les documents les plus importants que possède Bibliothèque et Archives Canada », souligne Daniel J. Caron, bibliothécaire et archiviste du Canada. « Constituant les plus anciens portraits en

depictions of North American Aborigines painted from life, the portraits present a vivid record of the authoritative Aboriginal presence at the meeting with the British Queen in London on April 19, 1710.”

The set of four stamps featuring Verelst’s paintings were designed by David Sacha and Karen Satok of the Toronto-based firm, Sputnik Design Partners. “Instead of using the portraits’ actual frames, we decided to narrow in on the paintings themselves; that’s where the story lies,” says Sacha. “The strongest feature in each was the eyes of the Kings, so we used them as the focus in the background.” A close-up of Tee Yee Neen Ho Ga Row, Emperor of the Six Nations, is featured on all pieces of the issue. “As the leader, he had the most prominence as far as the delegation is concerned,” explains Sacha of the design choice.

The designers used the first day cover to expand on the story presented in the paintings, with images and brief bios of each of the kings. “Part of what made their visit so interesting is the individual backgrounds of the four men,” notes Sacha. “We wanted people to know who they were and why they were chosen as representatives.” The cancellation mark is a rendering of the seal that the “four kings” used to sign documents during their visit to London. ☒

To learn more about the *Four Indian Kings*, visit www.portraits.gc.ca

THE FOUR INDIAN KINGS	
Date of Issue	April 19, 2010
Denomination	4 x 57¢
Layout	A: Pane of 16 stamps B: Souvenir sheet of 4 stamps C: Souvenir sheet of 4 stamps overprint
Product No.	A: 403766107 (\$9.12) B: 403766145 (\$2.28) C: 403766146 (\$2.28)
Design	Sputnik Design Partners Inc.
Paintings	Library and Archives Canada. Acquired in 1977 with a special grant from the Government of Canada
Printer	Lowe-Martin
Quantity	A: 1,500,000 B: 150,000 C: 80,000
Dimensions	A: 32 mm x 40 mm (vertical) B: 168 mm x 75 mm (horizontal)
Perforations	13+
Gum Type	P.V.A.
Printing Process	Lithography in 9 colours
Paper Type	Tullis Russell
Tagging	General, 4 sides
Official First Day Cover (OFDC) Cancellation	Ottawa, Ontario
Product No. and Quantity	403766126 (\$3.28 – 17,000)



OFDC (random selection)
PPJO (choix au hasard)
403766126 \$ 3²⁸



Souvenir sheet overprint
Bloc-feuille avec surcharge
403766146 \$ 2²⁸

The overprint on this souvenir sheet bears the logo for the London 2010 Festival of Stamps. To learn more about the festival, visit www.london2010.org.uk

Ce bloc-feuille surchargé arbore le logo du festival de philatélie de Londres 2010. Pour en apprendre davantage sur ce festival, consultez le site www.london2010.org.uk.



Souvenir sheet
Bloc-feuille
403766145 \$ 2²⁸

« Les yeux de chacun des rois étant la principale caractéristique de chacun des tableaux, nous en avons fait l’élément central de l’arrière-plan. » Par contre, tous les articles de l’émission présentent un gros plan de Tee Yee Neen Ho Ga Row, empereur des Six Nations. « Comme il

était meneur de la délégation, il se distinguait des autres », fait remarquer le designer en expliquant le choix du motif.

Les concepteurs se sont servis du pli Premier Jour officiel pour développer sur l’histoire présentée dans les tableaux, en intégrant des images et de courtes biographies de chacun des rois. « Les antécédents de chacun de ces quatre hommes expliquent en partie la raison pour laquelle leur visite a été aussi intéressante », ajoute-t-il. « Nous voulions que les gens sachent qui ils étaient et pourquoi ils avaient été choisis comme représentants. » Le cachet d’oblitération reproduit le sceau avec lequel « les quatre rois » ont signé des documents durant leur visite à Londres. ☒

Pour en apprendre davantage sur les *Quatre rois indiens*, consultez le site : www.portraits.gc.ca.

LES QUATRE ROIS INDIENS	
Date d’émission	19 avril 2010
Valeur	4 x 57 ¢
Présentation	A : feuillet de 16 timbres B : bloc-feuille de 4 timbres C : bloc-feuille de 4 timbres avec surcharge
N° de produit	A : 403766107 (9,12 \$) B : 403766145 (2,28 \$) C : 403766146 (2,28 \$)
Design	Sputnik Design Partners Inc.
Peintures	Bibliothèque et Archives Canada. Acquisées en 1977 grâce à une subvention spéciale du gouvernement du Canada.
Impression	Lowe-Martin
Tirage	A : 1 500 000 B : 150 000 C : 80 000
Format	A : 32 mm x 40 mm (vertical) B : 168 mm x 75 mm (horizontal)
Dentelure	13+
Gomme	A.P.V.
Procédé d’impression	Lithographie en 9 couleurs
Papier	Tullis Russell
Marquage	Procédé général, sur les 4 côtés
Oblitération du pli Premier Jour officiel (PPJO)	Ottawa (Ontario)
N° de produit et tirage	403766126 (3,28 \$ – 17 000)

Canadian Navy: 1910-2010

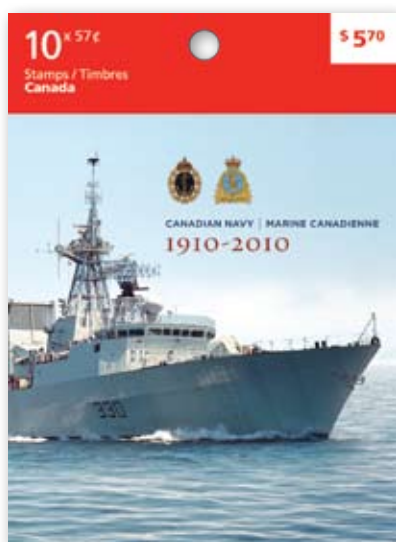
Issue Date: May 4, 2010

WITH A COUNTRY AS VAST AS CANADA, IT'S easy to forget we're a maritime nation. But, bordered by three major oceans and home to the largest coastline in the world, our national development has always been shaped by the safety of our waters. For the past century, the men and women of Canada's naval forces have stood their guard at sea, protecting our country from threats as diverse as terrorism, illegal resource exploitation, pollution violation, narcotics trafficking and illegal immigration. As the warships of Canada's navy continue to defend our nation's interests in home waters and around the world, Canada Post will celebrate their 100th anniversary with two commemorative stamps.

"The aim of the Canadian Naval Centennial is to build and strengthen in Canadians an appreciation

for their navy and to promote the role of the navy within the Canadian Forces in a maritime nation like Canada. The theme is to "Bring the Navy to Canadians" and the issue of a set of stamps to honour this national institution is most fitting," says Vice-Admiral Dean McFadden, Chief of the Maritime Staff. "A stamp tells a story and will create a public awareness of the role that the Canadian Navy has played both in war and in peace over the past 100 years. These stamps will be visible reminders that the country is served by men and women of the naval service who safeguard Canada and her values."

The *Naval Service Act* brought the Royal Canadian Navy (RCN) into being on May 4, 1910. When the First World War broke out, the RCN had less than 350 sailors and two under-equipped warships. By the



Booklet of 10 stamps
Carnet de 10 timbres
413762111 \$ 5.70



12

Marine canadienne, 1910-2010

Date d'émission : le 4 mai 2010

LE CANADA EST UN VASTE PAYS. SI VASTE EN fait qu'il est facile d'oublier que nous sommes une nation maritime entourée de trois océans majeurs et abritant la plus longue ligne de côte du monde. Le développement de notre pays a de tout temps été façonné par la sécurité de nos eaux. Depuis un siècle, les hommes et les femmes de la force navale canadienne ont monté la garde en mer, protégeant notre pays de menaces aussi diverses que le terrorisme, l'exploitation illégale des ressources, la violation de la législation sur la pollution, le trafic de stupéfiants et l'immigration illégale. Alors que les navires de guerre de la Marine canadienne continuent à défendre les intérêts de notre pays dans nos eaux territoriales et ailleurs au monde, Postes Canada se prépare à célébrer le centenaire de la Marine en émettant deux timbres commémoratifs.

« Le Centenaire de la Marine canadienne vise d'une part à inciter les Canadiens à apprécier leur

Marine et d'autre part, à promouvoir son rôle au sein des Forces canadiennes dans un pays maritime comme le Canada. L'événement a pour thème « Faire connaître la Marine aux Canadiennes et aux Canadiens » et l'émission d'un jeu de timbres visant à honorer cette institution nationale est parfaite pour l'occasion », explique le vice-amiral Dean McFadden, chef d'état-major de la Force maritime. « Un timbre raconte une histoire. Il permettra donc de sensibiliser la population au rôle joué par la Marine canadienne, en temps de guerre comme de paix, au cours des cent dernières années. Ces figurines rappelleront que des hommes et des femmes des Forces navales du Canada sont au service de notre pays, le protègent et en défendent les valeurs. »

La Marine royale du Canada (MRC) est créée le 4 mai 1910, à l'entrée en vigueur de la *Loi du service naval*. Lorsque la Première Guerre mondiale éclate, la MRC compte moins de 350 marins et ne possède

end of the Second World War, it had grown into one of the world's greatest naval forces, with roughly 100,000 men and women and a fleet of 365 warships. Over the years, the RCN—now the Canadian Navy or Maritime Command (MARCOM), the naval element of the Canadian Forces—has served in all the major theatres of war, and has been a great source of pride to Canadians. In particular, the Canadian Navy has been a valuable component of Canada's contribution to NATO; it has provided humanitarian relief on numerous occasions and has participated in the campaign against terrorism, and in other domestic and international maritime operations.

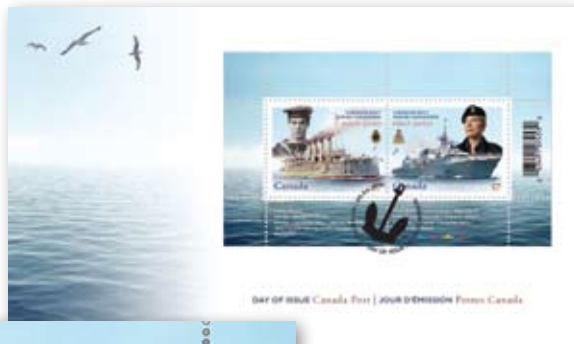
The commemorative stamp issue depicts the past and present of Canada's naval service. "The two stamps were designed as separate artworks, but they

appear as one canvas. They share the same painterly sky, marine life and open sea environments. The two ships, though of a different age, appear as part of the same fleet," notes designer Andrew Perro of the Toronto-based firm, Designwerke. "One of Canada's first warships, the *HMCS Niobe*, sails alongside a modern frigate, the *HMCS Halifax*—a feature that speaks to the passage of time, capturing the magnitude of this major centennial milestone." The design is complimented by marine inspired colours and crisp typography.

The stamp will be cancelled in Ottawa, home to the Canadian Navy's headquarters. ☒

To learn more about the Canadian Navy's centennial celebrations, visit www.navy.forces.gc.ca/centennial

Souvenir sheet OFDC
PPJO du bloc-feuillet
403762144 \$ 2¹⁴



Souvenir sheet
Bloc-feuillet
403762145 \$ 1⁴

que deux navires de guerre sous-équipés. À la fin de la Seconde Guerre mondiale, la Marine s'élève à quelque 100 000 hommes et femmes et à 365 navires de guerre, représentant l'une des plus puissantes forces navales du monde. Au fil des ans, la MRC, connue aujourd'hui sous le nom de Marine canadienne ou Commandement maritime (COMAR), la composante navale des Forces canadiennes, a été de toutes les principales guerres et constitue pour les Canadiens une grande source de fierté. En particulier, la Marine canadienne a été un élément important de la contribution du Canada à l'OTAN. Elle a offert un secours humanitaire à de nombreuses occasions, participant à la campagne contre le terrorisme de même qu'à des opérations maritimes nationales et internationales.

L'émission commémorative illustre le passé et le présent du service naval au Canada. « Les deux vignettes ont été conçues comme des maquettes distinctes, mais elles donnent l'impression d'une

seule et même toile. Elles partagent les mêmes eaux libres, le même ciel pictural, la même vie marine. Bien qu'ils soient d'époque, les deux navires semblent appartenir à la même flotte », fait remarquer Andrew Perro de la maison torontoise Designwerke. « Le NCSM *Niobe*, l'un des premiers navires de combat canadiens, vogue aux côtés d'une frégate moderne, le NCSM *Halifax*. On fait ainsi référence au passage du temps en saisissant l'importance de ce centenaire. » Des teintes d'inspiration marine et des caractères typographiques nets complètent le motif.

L'oblitération Premier Jour portera la mention « OTTAWA ON », endroit où se situe le quartier général de la Marine canadienne. ☒

Pour en apprendre davantage sur les activités entourant le Centenaire de la Marine canadienne, veuillez consulter le site suivant : www.navy.forces.gc.ca/centennial/0/0-c-1_fra.asp.

CANADIAN NAVY: 1910-2010	
Date of Issue	May 4, 2010
Denomination	2 x 57¢
Layout	A: Booklet of 10 stamps se-tenant B: Souvenir sheet of 2 stamps se-tenant
Product No.	A: 413762111 (\$5.70) B: 403762145 (\$1.14)
Design	Designwerke Inc.
Photography	Canadian Navy; Tony Fohuse; Background: Masterfile
Illustration	Courtesy of J. Franklin Wright Insignias: Canadian Navy
Printer	Lowe-Martin
Quantity	A: 3,000,000 B: 225,000
Dimensions	40 mm x 32 mm (horizontal)
Perforations	A: Simulated perforation B: 13+
Gum Type	A: Pressure sensitive B: P.V.A.
Printing Process	Lithography in 6 colours plus varnish
Paper Type	Tullis Russell
Tagging	General, 4 sides
Official First Day Cover (OFDC) Cancellation	Ottawa, Ontario
Product No. and Quantity	403762144 (\$2.14 – 19,000)

Did you know?

The Canadian Navy was honoured on a stamp in 1985, and 1998.



1985



1998

Le saviez-vous?

Postes Canada a rendu hommage à la Marine canadienne en 1985 et en 1998.

MARINE CANADIENNE, 1910-2010	
Date d'émission	4 mai 2010
Valeur	2 x 57 ¢
Présentation	A : carnet de 10 timbres se-tenant B : bloc-feuillet de 2 timbres se-tenant
N° de produit	A : 413762111 (5,70 \$) B : 403762145 (1,14 \$)
Design	Designwerke Inc.
Photographie	Marine canadienne; Tony Fohuse; arrière-plan : Masterfile
Illustration	Reproduite avec la permission de J. Franklin Wright Insignes : Marine canadienne
Impression	Lowe-Martin
Tirage	A : 3 000 000 B : 225 000
Format	40 mm x 32 mm (horizontal)
Dentelure	A : dentelure simulée B : 13+
Gomme	A : sensible à la pression B : A.P.V.
Procédé d'impression	Lithographie en 6 couleurs et vernis
Papier	Tullis Russell
Marquage	Procédé général, sur les 4 côtés
Oblitération du pli Premier Jour officiel (PPJO)	Ottawa (Ontario)
N° de produit et tirage	403762144 (2,14 \$ – 19 000)

Marine Life, Sea Otter & Harbour Porpoise

Issue Date: May 13, 2010

JOINT ISSUE WITH
SWEDEN 

FROM THE SOCIAL AND PLAYFUL TO THE mysterious and elusive, Canada's waterways are teeming with diverse, fascinating creatures that never fail to inspire awe and capture the imagination. This May, we'll team up with Sweden, another country whose coastal waters abound with marine life, for a joint issue featuring the fun-loving sea otter (*Enhydra lutris*) and the timid harbour porpoise (*Phocoena phocaena*).

Though their trademark long whiskers have earned them the nickname, "old men of the sea," sea otters (*Enhydra lutris*), known for their aquatic acrobatics and whimsical behaviour, seem much more like youngsters at play. The largest animal of the weasel (*Mustelidae*) family, sea otters typically reach about 4 feet in height, weighing in at 45 to 100 pounds. Except for the pads of their paws and the tips of

their noses, they are completely covered in thick, rich fur—the thickest in the animal kingdom, in fact. Without the insulating blubber possessed by nearly all other marine mammals, this fur is essential for their survival in the often-frigid temperatures of the world's oceans.

The shy harbour porpoise (*Phocoena phocaena*) is among the smallest of whales, rarely exceeding 1.5 metres or 130 pounds. Its mottled greenish-white sides fade to almost white along the belly, helping it blend well in a marine environment. Harbour porpoises are found primarily over continental shelves in Canada in two populations: the Pacific and the Northwest Atlantic. They're also known to spend time in bays and harbours during the summer.

The joint issue was designed by Swedish freelance stamp designer Martin Mörck, who has been



Booklet of 8 stamps
Carnet de 8 timbres
413763111 \$ 4.56



Souvenir sheet
Bloc-feuillet
403763145 \$ 1.14

14

Vie marine – Loutre de mer et Marsouin commun

Date d'émission : le 13 mai 2010

ÉMISSION CONJOINTE
AVEC LA SUÈDE 

SOCIALES ET ENJOUÉES, MYSTÉRIEUSES ET insaisissables, les créatures diverses et fascinantes qui peuplent les voies navigables canadiennes ne manquent jamais d'inspirer le respect et de stimuler notre imaginaire. En mai, en collaboration avec la Suède, un autre pays dont les eaux côtières regorgent de vie marine, Postes Canada produira une émission conjointe mettant en vedette la taquine loutre de mer (*Enhydra lutris*) et le timide marsouin commun (*Phocoena phocaena*).

Bien que ses longues vibrisses caractéristiques lui aient valu le surnom de « vieil homme de la mer », la loutre de mer (*Enhydra lutris*), connue pour ses acrobaties aquatiques et son comportement fantaisiste, ressemble davantage à un jeune en plein jeu. Spécimen le plus lourd de la famille des belettes ou Mustélidés (*Mustelidae*), la loutre de mer pèse entre 20 et 45 kilogrammes et atteint généralement 1,2 mètre de long. À l'exception des coussinets de ses pattes et du bout de son museau, elle est entièrement

couverte d'une fourrure riche et épaisse – la plus dense en fait du règne animal. Privée de la couche de graisse isolante que possèdent presque tous les autres mammifères marins, la loutre a besoin de ce pelage pour survivre dans les eaux souvent glaciales des océans du globe.

Dépassant rarement 1,5 mètre ou 59 kilogrammes, le timide marsouin commun (*Phocoena phocaena*) figure parmi les plus petites baleines. Les taches d'un blanc verdâtre qui ornent ses flancs s'estompent pour faire place à un ventre quasi blanc qui l'aide à se camoufler en milieu marin. On retrouve le marsouin commun au-dessus des plateformes continentales canadiennes. Il se répartit en deux populations, soit celle du Pacifique et celle de l'Atlantique Nord-Ouest. Ce cétacé a également l'habitude de passer du temps dans les baies et les ports durant l'été.

Cette émission conjointe a été réalisée par le designer de timbres indépendant suédois Martin Mörck qui produit des maquettes pour les

producing artwork for postal administrations around the world since 1978. "My idea was to join the two animals without showing their natural surroundings," Mörck says of the design concept. "I tried to capture the animals on the same level, somewhere both in front of and behind the water, under water, and at the surface of the water, which is their shared element." The images were engraved by Swedish master engraver Lars Sjööblom and based on photographs of the animals.

The otter and porpoise are shown in a setting of waves and bubbles. "I wanted to create a background that differed from the naturalistic three-dimensional engravings of the animals. It creates a space through the two-dimensional overlaps of the colours. I also thought it was fun to 'go back to the seventies,'" explains Mörck. The two stamps meet when placed

side by side. "The whole idea is based on the movement of the waves from one stamp to another."

To Danielle Trottier, Manager of Stamp Design and Production at Canada Post, working on joint issues provides opportunities to bring something new to the stamp program. "It's always great fun working with other postal administrations and tapping into their technology," she says, noting that Sweden is a world leader in stamp engraving. "For this issue, we've introduced elliptical perforations, and Sweden has re-created our maple leaf perforation on the souvenir sheet using new techniques. It was also the first gummed booklet pane we've produced since 2004."

Since both the sea otter and the harbour porpoise can be spotted along the Pacific coast, the issue will be cancelled in Victoria, BC. ☒

OFDC
PPJO
413763131 \$ 2¹⁴



Joint OFDC
PPJO conjoint
341807 \$ 5⁹⁹

administrations postales du monde entier depuis 1978. « J'ai eu l'idée de joindre les deux créatures sans montrer leur milieu naturel », souligne le designer en parlant du concept. « J'ai tenté de les reproduire au même niveau, quelque part devant et derrière l'eau, sous l'eau et à sa surface, ce qui représente l'environnement qu'elles partagent. » S'inspirant de photographies des animaux, les images sont l'œuvre du maître-graveur suédois Lars Sjööblom.

Pour donner un aspect authentique, la loutre et le marsouin sont au milieu de vagues et de bulles. « Je souhaitais créer un arrière-plan qui différait des gravures naturalistes tri-dimensionnelles les présentant. Je trouvais également amusant ce clin d'oeil aux années soixante-dix », explique Martin Mörck. Les deux vignettes se complètent lorsqu'on les place côte-à-côte. « L'idée repose sur le mouvement des vagues qui se poursuit d'un timbre à l'autre. »

Pour Danielle Trottier, gestionnaire, Conception et production de timbres à Postes Canada, travailler à

des émissions conjointes est l'occasion d'insuffler un vent de nouveauté au programme des timbres-poste. « C'est toujours agréable de collaborer avec d'autres administrations postales et de bénéficier de leur technologie », explique-t-elle en soulignant que la Suède est un meneur mondial en matière de gravure de timbres. « Pour cette émission, nous avons introduit une dentelure elliptique et la Suède a recréé sur le bloc-feuillet notre d'entelure marquée d'une feuille d'érable, au moyen de techniques inédites. Il s'agissait également du premier feuillet de timbres à humecter en carnet que nous produisions depuis 2004. »

Comme la loutre de mer et le marsouin commun peuvent tous deux être observés le long de la côte du Pacifique, l'oblitération Premier Jour portera la mention « VICTORIA BC ». ☒

MARINE LIFE, SEA OTTER & HARBOUR PORPOISE	
Date of Issue	May 13, 2010
Denomination	2 x 57¢
Layout	A: Booklet of 8 stamps B: Souvenir sheet of 2 stamps
Product No.	A: 413763111 (\$4.56) B: 403763145 (\$1.14)
Design	Martin Mörck
Engraving	Lars Sjööblom
Photography	Bill Curtsinger National Geographic Image Collection; ©D.R. Schrichte, Doc White/SeaPics.com Authentication courtesy of the Canadian Museum of Nature
Printer	Sweden Post, Lowe-Martin (OFDC only)
Quantity	A: 2,200,000 B: 225,000
Dimensions	A: 32 mm x 26 mm (horizontal) B: 120 mm x 82.5 mm (horizontal)
Perforations	13+
Gum Type	P.V.A.
Printing Process	Lithography in 3 colours and intaglio
Paper Type	Tullis Russell
Tagging	General, 4 sides
Official First Day Cover (OFDC) Cancellation	Victoria, British Columbia
Product No. and Quantity	413763131 (\$2.14 – 19,000) 341807 (\$5.99 – 16,000)

Watch for Sweden Post's four-stamp Marine Life issue, which features two additional sea creatures.

Surveillez l'émission de quatre timbres de la poste suédoise consacrée à la vie marine, qui met en vedette deux autres créatures de la mer.

VIE MARINE – LOUTRE DE MER ET MARSOUIN COMMUN	
Date d'émission	13 mai 2010
Valeur	2 x 57 ¢
Présentation	A : carnet de 8 timbres B : bloc-feuillet de 2 timbres
N° de produit	A : 413763111 (4,56 \$) B : 403763145 (1,14 \$)
Design	Martin Mörck
Gravure	Lars Sjööblom
Photographie	Bill Curtsinger National Geographic Image Collection; ©D.R. Schrichte, Doc White/SeaPics.com Authentification fournie à titre gracieux par le Musée canadien de la nature
Impression	Sweden Post, Lowe-Martin (PPJO seulement)
Tirage	A : 2 200 000 B : 225 000
Format	A : 32 mm x 26 mm (horizontal) B : 120 mm x 82,5 mm (horizontal)
Dentelure	13+
Gomme	A.P.V.
Procédé d'impression	Lithographie en 3 couleurs et gravure sur acier
Papier	Tullis Russell
Marquage	Procédé général, sur les 4 côtés
Oblitération du pli Premier Jour officiel (PPJO)	Victoria (Colombie-Britannique)
N° de produit et tirage	413763131 (2,14 \$ – 19 000) 341807 (5,99 \$ – 16 000)

Canadian Geographic's Wildlife Photography of the Year

Issue Date: May 22, 2010

LAST YEAR, **CANADIAN GEOGRAPHIC**, in partnership with the Canadian Museum of Nature, invited Canadians to compete in five categories for their second Wildlife Photography of the Year contest. The winning snapshots, chosen from more than 6,400 submissions (up from 5,500 in 2008), were published in the magazine's annual Wildlife issue (December 2009); included in a traveling exhibition organized by the Museum of Nature; and featured on a set of five stamps. "The partnership is a perfect fit," says Jim Phillips, Director of Stamp Services at Canada Post. "It's a great opportunity to show Canada what we're made of."

Seeking out the most spectacular photographs of Canada has always been a priority to *Canadian Geographic*, which celebrates its 80th anniversary this year. "Wildlife photography in particular resonates with our readers," says André Préfontaine, President

and Publisher. "The idea of a 'Canadian Wildlife Photography of the Year' contest has proven very popular and the partnership with Canada Post brought a highly attractive dimension to the 2009 contest. Canada Post and *Canadian Geographic* share a similar goal in showcasing the best of Canada." He continues, "The opportunity to be featured on a postage stamp excited photographers across the nation. The marked increase in submissions is directly attributable to the stamp offer."

"What I found remarkable about this selection of photographs was their incredible variety in style and colours," notes Alain Leduc, Manager of Stamp Design and Production at Canada Post. "Their similarities are also interesting. The animals are all connecting with the photographers—each in its own way." The stamps are complemented by a soft green on the booklet and official first day cover.

16



Booklet of 10 stamps
Carnet de 10 timbres
413764111 \$ 570

Photo de l'année de la faune du **Canadian Geographic**

Date d'émission : le 22 mai 2010

L'AN DERNIER, LE **CANADIAN GEOGRAPHIC**, en partenariat avec le Musée canadien de la nature, invitait les Canadiens à soumettre leurs plus belles images au deuxième concours Photo de l'année de la faune. Choisis parmi plus de 6 400 instantanés (une augmentation par rapport aux 5 500 photos proposées en 2008), les clichés gagnants, répartis en cinq catégories, ont été publiés dans le numéro de décembre 2009 consacré à la faune. Ils ont fait également partie d'une exposition itinérante organisée par le Musée et sont aujourd'hui l'objet d'un jeu de cinq timbres. « Il s'agit d'une collaboration idéale », déclare Jim Phillips, directeur, Timbres et services connexes, à Postes Canada. « C'est l'occasion rêvée de montrer aux Canadiens la faune qui les entoure. »

Célébrant ses 80 ans d'existence cette année, le magazine *Canadian Geographic* a toujours été à l'affût des photos les plus spectaculaires du Canada. « Nos lecteurs présentent tout particulièrement les photos de la faune », déclare André Préfontaine, président

et éditeur. « L'idée de tenir un concours annuel de photographie de la faune canadienne s'est révélée très populaire, et le partenariat avec Postes Canada a donné au concours de 2009 une dimension très attrayante. Postes Canada partage un but commun avec le *Canadian Geographic*, soit montrer ce que le Canada a de mieux à offrir. La possibilité de voir leur photographie reproduite sur un timbre a suscité l'enthousiasme des chasseurs d'images de l'ensemble du pays. L'augmentation marquée du nombre de photos soumises est intimement liée à la composante philatélique. »

« Ces photographies sont remarquables en raison de leur incroyable variété sur le plan des styles et des couleurs », fait remarquer Alain Leduc, gestionnaire, Conception et production de timbres, à Postes Canada. « En revanche, on sent une complicité entre animaux et photographes, pour chacune des images. » Qui plus est, un vert tendre agrémenté le carnet de timbres et le pli Premier Jour officiel. « En raison de la

“With the photos being so disparate, we wanted a neutral background—something that would not compete with them,” notes designer Susan Scott.

As Scott explains, the transparent white strip on the booklet and first day cover is a play on the mysterious relationship humans have with wildlife. “I was inspired by the idea that animals are always hiding from us; it takes great patience and precision to capture them in the way the winning photographers have.” The souvenir sheet showcases some of the contest’s runners-up—a design feature that hints at the spectacular selection of photographs that were submitted to the judges.

The issuing of these stamps coincides with the grand reopening of the Canadian Museum of Nature. “The Canadian Museum of Nature promotes appreciation of and respect for the natural world,” says Joanne DiCosimo, President and CEO of the Museum.

“We are very pleased with the popularity of this contest and proud to share these delightful wildlife photographs with Canadians through nationally travelling exhibitions. The project is very timely as we enter 2010, International Year of Biodiversity, and get ready to unveil the Museum’s renewed and splendid public education centre, the historic Victoria Memorial Museum Building in Ottawa this May 22nd, Biodiversity Day. The wildlife images in photos and on stamps are images of Canada’s rich biodiversity—it is truly a perfect partnership project!” ☒

To learn more about Canadian Geographic, visit www.canadiangeographic.ca

To learn more about the Canadian Museum of Nature, visit www.nature.ca



Souvenir sheet OFDC
PPJO du bloc-feuille
403764144 \$ 3⁸⁵



Souvenir sheet
Bloc-feuille
403764145 \$ 2⁸⁵

disparité des photos, nous avons décidé d’opter pour un arrière-plan neutre qui ne leur ferait pas concurrence », précise la conceptrice Susan Scott.

Elle poursuit en disant que la bande blanche qui transparait sur le carnet et sur le pli Premier Jour fait référence à la relation mystérieuse qu’entretiennent les humains avec la faune. « J’ai été inspirée par l’idée que les animaux se cachent toujours de nous; il faut déployer des trésors de patience et de précision pour arriver à les photographier comme l’ont fait les gagnants. » Le bloc-feuille met en vedette certains finalistes du concours, pour illustrer l’incroyable diversité des photographies que les juges ont eu à évaluer.

L’émission de ces timbres coïncide avec la grande réouverture du Musée canadien de la nature. « Le Musée canadien de la nature encourage la population à apprécier et à respecter la nature qui nous entoure », explique Joanne DiCosimo, présidente-directrice générale du Musée. « Nous sommes ravis de la popularité de ce concours et fiers

de faire connaître aux Canadiens ces merveilleuses photographies de la faune par le biais d’expositions itinérantes nationales. Le projet tombe à point nommé alors que nous amorçons l’année 2010 (Année internationale de la biodiversité) et que nous nous préparons à lever le voile sur les splendides rénovations effectuées au centre d’éducation publique du Musée, l’Édifice commémoratif Victoria, à Ottawa, le 22 mai, à l’occasion de la Journée internationale de la diversité. Les images de la faune représentées en photos et sur des timbres illustrent la riche biodiversité du Canada. Il s’agit véritablement d’un partenariat idéal! » ☒

Pour en apprendre davantage sur le magazine *Canadian Geographic*, visitez le site : www.canadiangeographic.ca.

Pour en apprendre davantage sur le Musée canadien de la nature, visitez le site : www.nature.ca.

CANADIAN GEOGRAPHIC'S WILDLIFE PHOTOGRAPHY OF THE YEAR	
Date of Issue	May 22, 2010
Denomination	5 x 57¢
Layout	A: Booklet of 10 stamps B: Souvenir sheet of 5 stamps
Product No.	A: 413764111 (\$5.70) B: 403764145 (\$2.85)
Design/Illustration	Susan Scott
Contest Winners	A & B: Martin Cooper; Ben Boulter; Julie Bazinet; Mark Bradley; Wing Yan Tam B: Right: runners-up
Printer	Canadian Bank Note
Quantity	A: 4,000,000 B: 225,000
Dimensions	A: 32 mm x 32 mm (square) B: 150 mm x 100 mm (horizontal)
Perforations	A: Simulated perforation B: 13+
Gum Type	A: Pressure sensitive B: P.V.A.
Printing Process	Lithography in 5 colours
Paper Type	Tullis Russell
Tagging	General, 4 sides
Official First Day Cover (OFDC) Cancellation	Ottawa, Ontario
Product No. and Quantity	403764144 (\$3.85 – 19,000)

The category winners

- Birds:** Martin Cooper
- Mammals:** Ben Boulter
- Insects:** Julie Bazinet
- Urban wildlife:** Mark Bradley
- Junior photographers (15 and under):** Wing Yan Tam

Les gagnants des différentes catégories

- Oiseaux :** Martin Cooper
- Mammifères :** Ben Boulter
- Insectes :** Julie Bazinet
- Faune urbaine :** Mark Bradley
- Jeunes photographes (15 ans et moins) :** Wing Yan Tam

PHOTO DE L'ANNÉE DE LA FAUNE DU CANADIAN GEOGRAPHIC	
Date d'émission	22 mai 2010
Valeur	5 x 57 ¢
Présentation	A : carnet de 10 timbres B : bloc-feuille de 5 timbres
N° de produit	A : 413764111 (5,70 \$) B : 403764145 (2,85 \$)
Design / Illustration	Susan Scott
Gagnants du concours	A et B : Martin Cooper; Ben Boulter; Julie Bazinet; Mark Bradley; Wing Yan Tam B : À droite : finalistes
Impression	Compagnie canadienne des billets de banque
Tirage	A : 4 000 000 B : 225 000
Format	A : 32 mm x 32 mm (carré) B : 150 mm x 100 mm (horizontal)
Dentelure	A : dentelure simulée B : 13+
Gomme	A : sensible à la pression B : A.P.V.
Procédé d'impression	Lithographie en 5 couleurs
Papier	Tullis Russell
Marquage	Procédé général, sur les 4 côtés
Oblitération du pli Premier Jour officiel (PPJO)	Ottawa (Ontario)
N° de produit et tirage	403764144 (3,85 \$ – 19 000)

Rotary International in Canada, 100th Anniversary

Issue Date: June 18, 2010

"It is a man's job to be a good Rotarian, and he who lives up to the precepts will be a good neighbour, a kind friend, a loving husband, a companionable father, and an asset to the community in which he lives."

Paul P. Harris, Founder, Rotary International



18 Did you know that Rotary International has been honoured by more than 130 countries through more than 2,000 commemorative stamps, souvenir sheets and special cancellation marks?

The stamp will be cancelled in Montréal, where celebrations for the 100th anniversary of Rotary International will be taking place in June.

Saviez-vous que le Rotary International a été honoré par plus de 130 pays au moyen de plus de 2 000 timbres commémoratifs, blocs-feuillets et cachets d'oblitération spéciaux?

L'oblitération Premier Jour portera la mention « Montréal », ville où se réunira en juin le Rotary International pour fêter son 100^e anniversaire.

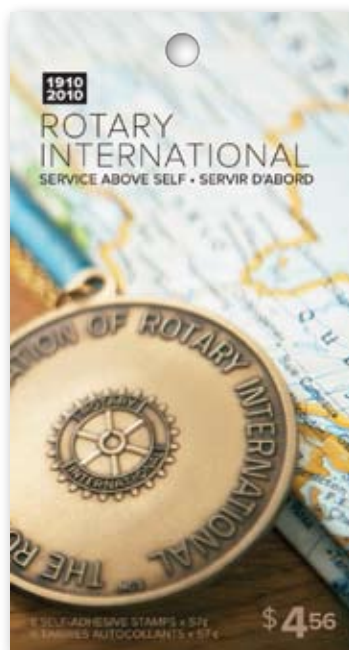
OH, THE SIMPLE PLEASURES OF SMALL-TOWN life: *the sense of fellowship and community; the warm, friendly neighbourhood ties. If only these rural values could be brought to life in the city.* And so began a movement—one that was born in a backroom in Chicago and would soon send ripples of goodwill across the border and around the world.

The first Rotary Club was founded in the United States as a small businessman's club. Spearheaded by Paul P. Harris, a Chicago lawyer, the club's membership expanded rapidly, as did its focus; Rotarians were soon using their newfound comradeship to reach out to less fortunate members of their community.

The movement came to Canada in 1910, when the first Canadian club, the Winnipeg Rotary Club,

was founded by P.A.C. McIntyre. The organization's first officially chartered club outside the U.S., its founding marked Rotary's transformation from a national to an international organization.

Over the years, Rotary International has grown into one of the largest and most successful service organizations in the world. With *Service above Self* as its motto, members of the 33,500 Rotary Clubs are volunteers who work locally, regionally and internationally to combat world hunger, improve health and sanitation, provide education and job training, promote peace and eradicate polio. This summer, Canada Post will celebrate the centennial of Rotary's service in Canada with a commemorative stamp issue.



Booklet of 8 stamps
Carnet de 8 timbres
413765111 \$ 4.56



Centenaire du Rotary International au Canada

Date d'émission : le 18 juin 2010

« C'est un travail d'homme d'être un bon Rotarien. Celui qui respecte nos préceptes s'engage à être un bon voisin, un ami fidèle, un mari attentionné, un père complice et un atout pour la collectivité dans laquelle il vit. » [traduction]

Paul P. Harris, fondateur du Rotary International

AH, LES PLAISIRS SIMPLES DE LA VIE DANS une petite ville : *l'esprit de camaraderie et de communauté, les liens amicaux et chaleureux qui nous lient à nos amis. Si seulement nous pouvions mettre ces valeurs en pratique dans une grande ville.* Et c'est ainsi qu'a vu le jour ce mouvement, qui, né dans un petit local de Chicago, allait bientôt diffuser son message de bonne volonté de l'autre côté de la frontière et dans le monde entier.

Le premier club Rotary apparaît aux États-Unis. Cette association réunit à ses débuts quelques hommes d'affaires. Sous la gouverne de Paul P. Harris, un avocat de Chicago, le club voit ses effectifs et sa portée s'élargir rapidement. Les Rotariens misent bien vite sur leurs nouveaux camarades pour venir en aide aux démunis de la collectivité.

Au Canada, le mouvement s'implante en 1910 lorsque P. A. C. McIntyre fonde le premier le Club Rotary

de Winnipeg. C'est la première fois que l'organisme octroie une charte officielle à un club situé à l'extérieur des États-Unis. Du même coup, l'association Rotary devient une organisation internationale.

Au fil des ans, le Rotary International est devenu l'un des organismes de service les plus importants et les plus florissants du monde. Ayant comme devise *Servir d'abord*, les membres des 33 500 clubs Rotary sont des bénévoles qui œuvrent à l'échelle locale, régionale et internationale à combattre la faim dans le monde, à améliorer la santé et l'hygiène, à voir à l'éducation et à la formation pratique, à promouvoir la paix et à éradiquer la poliomyélite. Cet été, Postes Canada célébrera le centenaire de la présence du Rotary en terre canadienne en procédant à une émission commémorative.

« Les Rotariens de l'ensemble du Canada, auxquels se joignent les membres de la grande

“Rotarians all across Canada, together with the family of Rotary that includes Interactors, Rotaractors, Inner Wheel and Probus Members, Youth Exchange Students and Rotary Scholars, are delighted that the service and contributions of Clubs are being recognized on this, the 100th anniversary of Rotary in Canada,” says Wilfrid Wilkinson, past President of Rotary International, from Cobourg, ON.

The stamp features an anonymous figure sporting the traditional Rotary vest. “My father was a Rotarian, and I always remember how concerned he was with the betterment of others, from the welfare of children, to health care and housing projects,” says designer Xerxes Irani. “These memories are all tied to the Rotary vest, and while researching the organization

for this stamp design, the photographs I came across kept bringing me back to that visual. I chose it as the focus for the design because it has become symbolic of every Rotarian.” The anonymity of the figure enforces this idea; “It could be anyone,” as Irani puts it.

The first day cover and booklet feature a glimpse of a Rotarian’s personal working space, with meeting schedules, awards, and lapel pins scattered around a desk. “We wanted to make it seem as if we sneaked into a member’s home office,” explains Irani. The map on the back of the booklet is focused on Montréal, where the 2010 Rotary International Convention will be taking place from June 20 to 23. ☒

ROTARY INTERNATIONAL IN CANADA, 100 TH ANNIVERSARY	
Date of Issue	June 18, 2010
Denomination	1 x 57¢
Layout	Booklet of 8 stamps
Product No.	413765111 (\$4.56)
Design	Xerxes Irani
Photography	Beau Lark
Printer	Lowe-Martin
Quantity	2,000,000
Dimensions	38 mm x 24 mm (horizontal)
Perforations	Simulated perforation
Gum Type	Pressure sensitive
Printing Process	Lithography in 6 colours plus varnish
Paper Type	Tullis Russell
Tagging	General, 4 sides
Official First Day Cover (OFDC) Cancellation	Montréal, Quebec
Product No. and Quantity	413765131 (\$1.57 – 19,000)



OFDC
PPJO
413765131 \$ 1⁵⁷



Postcard
Carte postale
262236 \$ 1⁷⁹

famille du Club Rotary qui comprend les Interactiens, les Rotaractiens, les membres du Club Inner Wheel et du Club Probus, les étudiants du programme *Youth Exchange* et les boursiers de la Fondation Rotary, se réjouissent à l'idée que le service et les contributions des clubs soient reconnus à l'occasion du centenaire du Rotary au Canada », affirme Wilfrid Wilkinson de Cobourg, en Ontario, président sortant du Rotary International.

La vignette illustre une personne anonyme portant la veste aux couleurs du Rotary. « Mon père était Rotarien et je me rappellerai toujours à quel point il s'intéressait à l'amélioration du sort d'autrui, au bien-être des enfants, aux soins de santé et aux projets d'habitation », explique le concepteur Xerxes Irani. « Ces souvenirs sont intimement liés à la veste du Rotary et, au cours de mes recherches en vue de la conception du timbre, les photographies

que j'ai consultées me ramenaient toujours à cette image. J'ai donc décidé de faire de cette veste le point fort du motif, car elle symbolise tous les Rotariens. » Le caractère anonyme de cette personne renforce cette idée. « Il peut s'agir de n'importe qui », comme il le fait remarquer.

Le pli Premier Jour officiel et le carnet donnent un aperçu du lieu de travail d'un Rotarien, montrant des horaires de réunions, des prix, et des épinglettes éparpillées sur un bureau. « Nous voulions donner l'impression de nous être introduits dans le bureau d'un membre, à son domicile », explique le designer. Une carte de Montréal figure à l'endos du carnet; c'est en effet là qu'aura lieu la Convention 2010 du Rotary International, soit du 20 au 23 juin. ☒

CENTENAIRE DU ROTARY INTERNATIONAL AU CANADA	
Date d'émission	18 juin 2010
Valeur	1 x 57 ¢
Présentation	Carnet de 8 timbres
N° de produit	413765111 (4,56 \$)
Design	Xerxes Irani
Photographie	Beau Lark
Impression	Lowe-Martin
Tirage	2 000 000
Format	38 mm x 24 mm (horizontal)
Dentelure	Dentelure simulée
Gomme	Sensible à la pression
Procédé d'impression	Lithographie en 6 couleurs et vernis
Papier	Tullis Russell
Marquage	Procédé général, sur les 4 côtés
Oblitération du pli Premier Jour officiel (PPJO)	Montréal (Québec)
N° de produit et tirage	413765131 (1,57 \$ – 19 000)

A pack that has it all! Tous sous la même bannière!

The Quarterly Collector's Pack January – March 2010

Available April 15, 2010

Make sure that your collection is complete with this fabulous Quarterly Collector's Pack. From wonderful new definitives to striking new commemoratives and every souvenir sheet issued, this package has the quarter covered.

Order yours today!

402010101 \$ 29⁹⁹ ●

This *Stamps of Canada* envelope contains all stamps listed below; however, all stamp images may not be shown. Additional stamp configurations may be available.

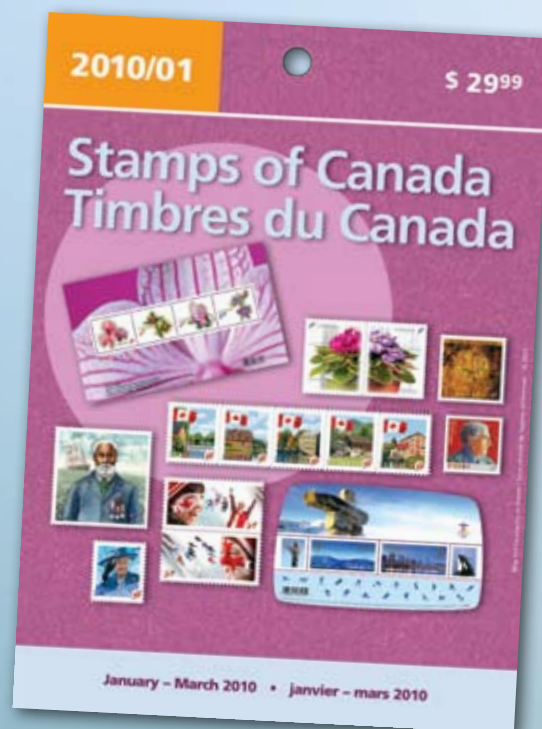
Pochette trimestrielle du collectionneur, janvier à mars 2010

En vente dès le 15 avril

Pour vous assurer que votre collection est complète, procurez-vous cette fabuleuse Pochette trimestrielle du collectionneur. Depuis les magnifiques et plus récents timbres courants aux superbes et tout nouveaux timbres commémoratifs, sans oublier chacun des blocs-feuillets émis, cette pochette couvre le dernier trimestre.

Commandez votre pochette dès aujourd'hui!

Cette enveloppe de *Timbres du Canada* contient les timbres énumérés plus bas. Toutefois, il se peut que certains motifs ne soient pas représentés. D'autres dispositions pourraient être offertes.



JANUARY – MARCH 2010 CONTENTS / CONTENU DE JANVIER – MARS 2010

2010/01/08	Year of the Tiger / Année du Tigre	single stamp / timbre seul souvenir sheet / bloc-feuille	1 x \$0.57 1 x \$1.70
2010/01/11	Queen Elizabeth II / la reine Elizabeth II	die cut from booklet / timbre (découpé à l'emporte-pièce) du carnet	1 x \$0.57
	Flag over Historic Mills / Drapeau flottant au-dessus de moulins	strip from booklet / bande de timbres du carnet souvenir sheet / bloc-feuille	5 x \$0.57 1 x \$2.85
	Flowers / Fleurs	die cut from large coil / timbre (découpé à l'emporte-pièce) du rouleau grand format die cut from coil / timbre (découpé à l'emporte-pièce) du rouleau die cut from coil / timbre (découpé à l'emporte-pièce) du rouleau die cut from coil / timbre (découpé à l'emporte-pièce) du rouleau die cut from coil / timbre (découpé à l'emporte-pièce) du rouleau die cut from booklet / timbre (découpé à l'emporte-pièce) du carnet die cut from booklet / timbre (découpé à l'emporte-pièce) du carnet die cut from booklet / timbre (découpé à l'emporte-pièce) du carnet souvenir sheet / bloc-feuille	1 x \$0.57 1 x \$0.57 1 x \$1.00 1 x \$1.22 1 x \$1.70 1 x \$1.00 1 x \$1.22 1 x \$1.70 1 x \$4.49
2010/01/12	Vancouver 2010 Olympic Winter Games / Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver	die cut from booklet / timbres (découpés à l'emporte-pièce) du carnet souvenir sheet / bloc-feuille	2 x \$0.57 1 x \$1.14
2010/02/01	William Hall V.C.	single stamp / timbre seul	1 x \$0.57
2010/02/08	The Right Honourable Roméo LeBlanc / Le très honorable Roméo LeBlanc	single stamp / timbre seul	1 x \$0.57
2010/02/22	Celebrating our Olympic Spirit / Notre esprit olympique en fête	pair from booklet / paire de timbres (découpés à l'emporte-pièce) du carnet souvenir sheet / bloc-feuille	2 x \$0.57 1 x \$1.14
2010/03/03	African Violets / Saintpaulias (violette africaines)	pair from booklet / paire de timbres (découpés à l'emporte-pièce) du carnet souvenir sheet / bloc-feuille	2 x \$0.57 1 x \$1.14

Total face value: / Valeur nominale globale : \$ 29⁹⁹

Still available / Toujours en stock

2009

October – December 2009 /
Octobre – décembre 2009

402009401 \$ 18⁵⁸ ●

July – September 2009 /
Juillet – septembre 2009

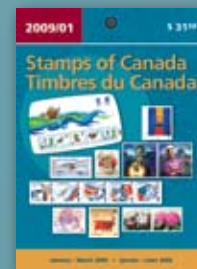
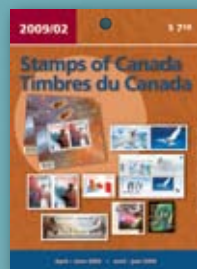
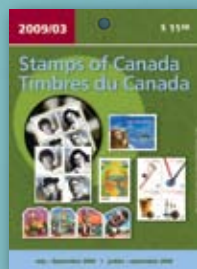
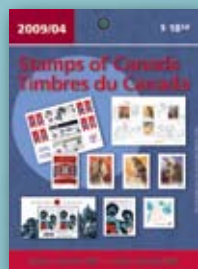
402009301 \$ 11⁹⁸ ●

April – June 2009 /
Avril – juin 2009

402009201 \$ 7⁵⁸ ●

January – March 2009 /
Janvier – mars 2009

402009101 \$ 31⁵⁰ ●



Still available / Toujours offerts

First Flight in Canada	Premier vol propulsé au Canada		
Pane	Feuille	403728107	\$9.12 ◉
Rhododendrons	Rhododendrons		
Official First Day Cover (single)	Pli Premier Jour officiel (timbre seul)	413730131*	\$2.08 ◀
Souvenir sheet	Bloc-feuille	403730145	\$1.08 ◉

Art Canada: Jack Bush	Art Canada : Jack Bush		
Pane	Feuille	403731107	\$8.64 ◉
Official First Day Cover (single)	Pli Premier Jour officiel (timbre seul)	403731121*	\$1.54 ◀
Souvenir sheet	Bloc-feuille	403731145	\$2.19 ◉

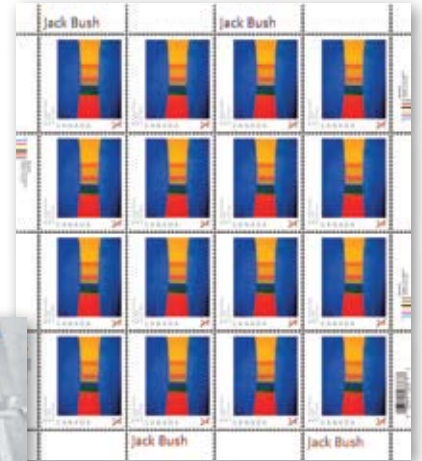
* Not shown / Non-illustré



▲ 403728107



▲ 403730145



▲ 403731107



▲ 413733111



▲ 403731145

▲ 403733145

▼ 403732107



▼ 403742145



◀ 403732145



▲ 403737107

International Year of Astronomy	Année mondiale de l'astronomie		
Booklet	Carnet	413733111	\$5.40 ◉
Official First Day Cover (souvenir sheet)	Pli Premier Jour officiel (bloc-feuille)	403733144*	\$2.08 ◀
Souvenir sheet	Bloc-feuille	403733145	\$1.08 ◉
Uncut Press Sheet	Planche non coupée	403733149*	\$19.95 ◀
Montreal Canadiens, 100 th Anniversary	Le 100 ^e anniversaire des Canadiens de Montréal		
Souvenir sheet	Bloc-feuille	403742145	\$9.00 ◉

Preserving the Poles	Protégeons les pôles		
Pane	Feuille	403732107	\$8.64 ◉
Official First Day Cover (combination)	Pli Premier Jour officiel (mixte)	403732126*	\$2.08 ◀
Souvenir sheet	Bloc-feuille	403732145	\$1.08 ◉
Boundary Waters Treaty of 1909	Traité de 1909 relatif aux eaux limitrophes		
Pane	Feuille	403737107	\$8.64 ◉
Official First Day Cover (single)	Pli Premier Jour officiel (timbre seul)	403737121*	\$1.54 ◀

Note: Other configurations may be available. Please call the National Philatelic Centre toll-free at 1-800-565-4362.

Nota : D'autres dispositions sont offertes. Pour renseignements, veuillez appeler le Centre national de philatélie, au 1 800 565-4362.

Collection Canada 2009:

Get our most star-studded edition!

Collection Canada 2009 :

Procurez-vous cette édition sans précédent!

\$ 59⁹⁵ ♦

341798



Collection Canada 2009 features the inside stories of the entire year in stamps. It's a view of our culture as seen on Canadian stamps and offers insight into the ideas, traditions and icons that shape who we are.

Special features of this year's edition include:

- An action-packed look at the 100-year history of the Montreal Canadiens
- A tribute to Black History Month
- Archival photos, plus spectacular original illustrations and photography from Canada's most talented professionals.

Collection Canada 2009 includes every stamp design issued by Canada Post in 2009, along with customized protective mounts to keep your collection pristine for generations to come.

L'ouvrage *Collection Canada 2009* vous fera explorer la face cachée de tous les timbres émis au cours de l'année. Vecteurs de notre culture, les timbres canadiens jettent une lumière nouvelle sur les idées, les traditions et les symboles qui nous définissent.

En plus, vous y trouverez :

- les 100 ans de l'histoire riche en exploits des Canadiens de Montréal ;
- un hommage aux Afro-Canadiens ;
- des photos d'archives, ainsi que de spectaculaires illustrations et photographies originales produites par les plus brillants artistes canadiens.

L'ouvrage *Collection Canada*, édition 2009, renferme l'intégralité des timbres émis au cours de l'année ainsi que des pochettes protectrices spécialement conçues pour préserver votre collection pendant des générations.

Still available / Toujours en stock



Collection Canada 2008

341767
\$ 59⁹⁵ ♦



Collection Canada 2007

341751
\$ 56⁹⁵ ♦



Collection Canada 2006

341741
\$ 56⁹⁵ ♦



Collection Canada 2005

341732
\$ 54⁹⁵ ♦



Collection Canada 2004

341673
\$ 54⁹⁵ ♦



Collection Canada 2003

341620
\$ 49⁹⁵ ♦

Available at participating post offices or / En vente dans les bureaux de poste participants ou

From Canada or the U.S. / du Canada et des États-Unis

1 800 565-4362

902 863-6796

From other countries / d'un autre pays

902 863-6550

902 867-6546



www.canadapost.ca/collecting
www.postescanada.ca/collection



Limited
Quantities /
Stock
restreint

A \$ 199⁹⁵ ▷ ■
243745



B
\$ 389⁹⁵ ▷ ■
243708

Coins with Olympic Spirit

A) Special Edition Olympic Silver Coin Set

Issue date: February 12, 2010

Mintage: 4,000 sets worldwide

The Olympic Spirit will live on in this remarkable set that includes; thunderbird, a stylized maple leaf and VANOC logo and an ice hockey player in full stride.

These 99.99% pure silver coins feature selective gold plating on a bullion finish.

Coins are double-struck and packaged in a maple wooden display case accompanied by a serialized Certificate of Authenticity.

B) 2010 5oz Silver Coin – Look of the Games *

Issue date: March 8, 2010

Mintage: 2,010 coins worldwide

Designed by the Vancouver Olympic Committee design team, this 99.99% pure silver 5-ounce \$50 proof coin was inspired by the energy and dynamics of the Host Region and Host Country.

* Packaged in a black display case and includes a serialized Certificate of Authenticity.

L'esprit olympique sur notre monnaie

A) Ensemble de pièces olympiques en argent – Édition spéciale

Date d'émission : 12 février 2010

Tirage : 4 000 ensembles dans le monde

L'esprit des Jeux olympiques perdurera grâce à ce remarquable ensemble qui présente les motifs suivants : l'oiseau-tonnerre; la feuille d'érable (stylisée) avec le logo du COVAN; un joueur de hockey sur glace en plein élan. Ces pièces en argent pur à 99,99 % sont rehaussées d'éléments plaqués or sur fond rayé. Elles ont été frappées à deux reprises et sont offertes dans un boîtier en érable accompagné d'un certificat numéroté.

B) Pièce de 5 onces en argent 2010 – L'image des Jeux *

Date d'émission : 8 mars 2010

Tirage : 2 010 pièces dans le monde

Dessinée par l'équipe de conception du Comité d'organisation des Jeux olympiques de Vancouver, cette épreuve numismatique de 50 \$ en argent pur à 99,99 % de 5 onces s'inspire de l'énergie et du dynamisme du pays et de la région hôte.

* Présentée dans un boîtier noir accompagnée d'un certificat d'authenticité numéroté.

Still available / Toujours en stock

\$75 14-Karat Gold Coins /
Pièces de 75 \$ en or 14 carats



2007 Athletes' Pride /
La fierté des athlètes 2007
243495 **479⁹⁵** ◀



2008 Four Host First Nations /
Les quatres Premières
nations hôtes 2008
243547 **479⁹⁵** ◀

\$300 14-Karat Premium Gold Coins /
Pièces de luxe de 300 \$ en or 14 carats



2008 Competition /
Le dépassement de soi 2008
243546 **1949⁹⁵** ◀

\$250 Pure Silver Kilo Coins /
Pièces de 250 \$ de un kilo en argent pur



2008 Towards Confederation /
Naissance de la
Confédération 2008
243556 **1599⁹⁵** ▷ ■



2009 Surviving the Flood /
Survivre au déluge 2009
243638 **1599⁹⁵** ▷ ■

\$25 Sterling Silver Hologram Coins / Pièces holographiques de 25 \$ en argent sterling



2007 Athletes' Pride /
La fierté des athlètes 2007
243494 **71⁹⁵** ◀



2007 Biathlon /
Biathlon 2007
243507 **71⁹⁵** ◀



2007 Alpine Skiing /
Ski alpin 2007
243524 **71⁹⁵** ◀



2008 Snowboard /
Surf des neiges 2008
243549 **71⁹⁵** ◀



2008 Freestyle Skiing /
Ski acrobatique 2008
243557 **71⁹⁵** ◀

Sold out at the
Royal Canadian Mint /
Épuisé à la Monnaie
royale canadienne



A
\$ 989⁹⁵ ◀
243744

B
\$ 24⁹⁵ ◀
243743



Canada's first Gold! Mark the moment.

A) 2010 \$200 Gold Coin – First Canadian Olympic Gold Medal on Home Soil *

Issue date: February 14, 2010

Mintage: 2,010 coins worldwide

What a perfect way to capture a golden moment! This exquisitely crafted 22-karat gold coin in proof finish honours the first Canadian athlete to achieve Olympic gold-medal victory on home soil.

B) Vancouver 2010 Commemorative Medallion – Celebrate Canada's First Olympic Gold Medal in Canada

Issue date: February 14, 2010

Mintage: Produced to demand

Celebrate Canada's first Olympic gold medal on home soil with this commemorative gold-plated medallion. The special colourful folder also includes gold-plated sterling silver nuggets, each one unique and guaranteed residual metal from the making of the Vancouver 2010 Athlete Medals.

* Packaged in a black display case and includes a serialized Certificate of Authenticity.

Première médaille d'or! Célébrez le moment.

A) Pièce en or de 200 \$ – Première médaille d'or olympique en sol canadien 2010 *

Date d'émission : 14 février 2010

Tirage : 2 010 pièces dans le monde

Y a-t-il plus belle façon de fixer un moment en or? Cette pièce en or de 22 carats finement ouvragée, au fini éprouve numismatique, rend hommage au premier athlète canadien à avoir remporté une médaille d'or olympique en sol canadien.

B) Médillon commémoratif Vancouver 2010 – Célébrons la première médaille d'or olympique remportée en sol canadien

Date d'émission : 14 février 2010

Tirage : selon la demande

Soulignez la toute première médaille d'or olympique remportée par le Canada à domicile en vous procurant ce médaillon commémoratif plaqué or. Le fourreau en couleur unique contient également une pépite en argent plaquée or, fabriquée à même le métal des médailles des Jeux d'hiver de Vancouver 2010.

* Présentée dans un boîtier noir accompagnée d'un certificat d'authenticité numéroté.

From Canada or the U.S. / Du Canada et des États-Unis

☎ 1 800 565-4362

☎ 902 863-6796

From other countries / d'un autre pays

☎ 902 863-6550

☎ 902 867-6546

🖱 www.canadapost.ca/collecting
www.postescanada.ca/collection

NATIONAL PHILATELIC CENTRE
CENTRE NATIONAL DE PHILATÉLIE
75 ST. NINIAN ST / 75 RUE ST. NINIAN
ANTIGONISH NS B2G 2R8
1 800 565-4362

